

Baigal Nuur

Lake Baikal

© 2023 Alisi Telengut



Canada Council for the Arts
Conseil des arts
du Canada



RUDOLF
AUGUSTIN
STIFTUNG

Baigal Nuur - Lake Baikal (2023)

Original title: Baigal Nuur - Lake Baikal

English title: Baigal Nuur - Lake Baikal

Year: 2023

Length: 8 min 55 sec

Aspect ratio: 1.85:1

Format: 1998 x 1080 DCP 5.1 surround

Other format: 1920 x1080 Quicktime stereo

Dialogue: Mongolian (Buryat Mongolian)

Subtitles available: English, German, French

Filming country: Germany

Country: Canada, Germany

Contact: Alisi Telengut alisi.telengut@gmail.com

Website: <https://alisitelengut.com/Baigal-Nuur-Lake-Baikal-2023>

Festival Distribution: Fabian Driehorst fabian@fabianfred.com



Logline synopsis (English): The formation of Lake Baikal is reimagined with the voice of the indigenous Buryat Mongolian language

Logline synopsis (German): Die Entstehung des Baikalsees wird mit der Stimme der indigenen Burjatischen neu dargestellt.

Short synopsis (English): The formation and history of Lake Baikal in Siberia are re-imagined with hand-made animation, featuring the voice of a Buryat woman who can still recall some words in her endangered Buryat-Mongolian language.

Short synopsis (German): Die Entstehung und die Geschichte des Baikalsees in Sibirien werden mit handgefertigten Animationen neu dargestellt, mit der Stimme einer burjatischen Frau, die sich noch an einige Wörter in ihrer vom Aussterben bedrohten burjatisch-mongolischen Sprache erinnern kann.



Credits

Directed and animated by Alisi Telengut

Voice and interview: Marina Dorzhieva

Sound design: Christian Obermaier

Sound mix: Jochen Jezussek

Animation advisor: Christina Schindler

Music: Khomus/Jaw harp performance by Spiridon Shishigin

Song recording and permission: Gerd Conradt

"Spiridon Schischigin - Maultrommelvirtuose aus Sacha-Jakutien" (1998)

Acknowledgements: Rudolf Augstein Foundation, Hamburg.

Das Institut für künstlerische Forschung (IKF) an der Filmuniversität Babelsberg, Potsdam.

Canada Council for the Arts.

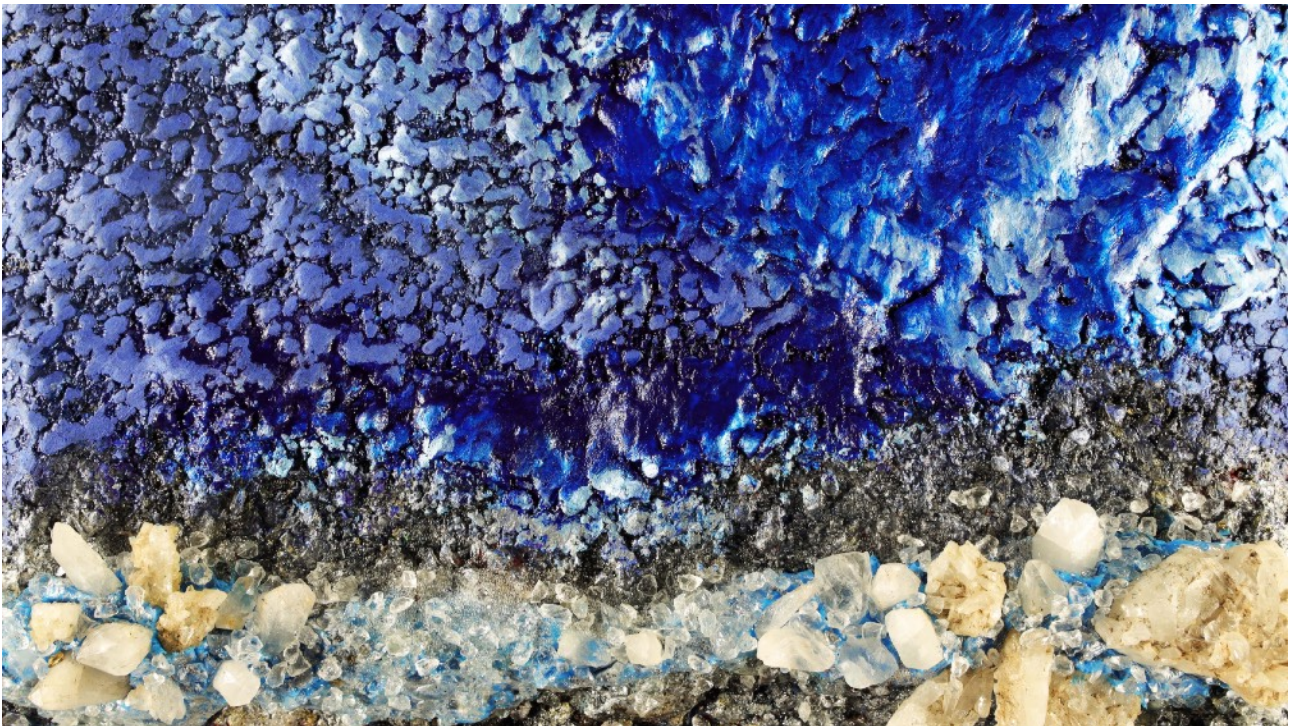
Director's Note

The formation and history of Lake Baikal in Siberia are reimagined, featuring the voice of a Buryat woman who can still recall some words in her endangered Buryat-Mongolian language. The vocabularies from the voice recording re-vitalize the spiritual significance of the terrain and landscape associated with her mother tongue. The sharp decline in Buryat language proficiency in the local region could be linked to the ongoing colonial reality since three hundred years ago as well as the post-Soviet Russian policies in education. The region has been inaccessible because of the pandemic and the current Russia-Ukraine war, the film re-imagines and re-enacts the landscape with various tangible and tactile materials gathered from my daily life in Germany, almost 7000 km away from Lake Baikal.

Cape Burkhan/Shaman Rock/Shamanka, located on Olkhon Island of the lake, consists of crystalline limestone and white marble. It is considered a sacred place by the indigenous Buryat people. Throughout the animation process, I gathered various quartz, stones and other objects in nature, through friendship, in my everyday life, and from my personal collections. The smaller pieces of quartz were hand-harvested on the Alps in Switzerland by a friend who grew up on the Alpine mountains and is familiar with the regional geology. The intangible historicity and formation of the lake are explored in a non-anthropomorphic way through hand-painted animation with the gathered physical objects and textural materials through an embedded and embodied process to bring forth the indigenous language, story and cosmology from Lake Baikal.

Director's Biography

Alisi Telengut is a Canadian artist of Mongolian descent, living between Berlin, Germany and Tiohtià:ke/ Montréal, Canada. She creates animation frame by frame under the camera with mixed media to generate movement, and explore hand-made and painterly visuals for her films. Alisi is a Canadian Screen Award nominee and a Québec Cinéma Awards - Prix Iris winner in Best Animated Film. Her work received multiple international awards and nominations, including the Best Short Film at Stockholm Film Festival (Sweden), Best Animated Film at Mammoth Lakes Film Festival (USA), Brussel Independent Film Festival (Belgium), and Jury Award at the Aspen Shortsfest (USA). Alisi's work has been screened and exhibited internationally, such as at the Academy Museum of Motion Pictures (USA), Sundance Film Festival (USA), TIFF (Canada), the Canadian Cultural Centre at the Embassy of Canada in France, CICA Museum - Czong Institute for Contemporary Art (South Korea), UNESCO World Heritage Site Zollverein (Germany), Images Festival (Canada), Image Forum (Japan), VIDEONALE at Kunstmuseum Bonn - Museum of Painting and Contemporary Art Bonn (Germany).



Director's Filmography

La grogne (2021):

Best Animated Film Award - Prix Iris at Québec Cinéma Award

Best Animated Film at Rendez-vous cinéma québécois (RVCQ)

The Fourfold (2020):

Sundance Film Festival.

Nominated for Canadian Screen Award in Best Animated Film.

Jury Award at Aspen ShortsFest.

Best Animated Film at Brussel Independent Film Festival.

Videonale 19 at Museum for Painting and Contemporary Art Bonn.

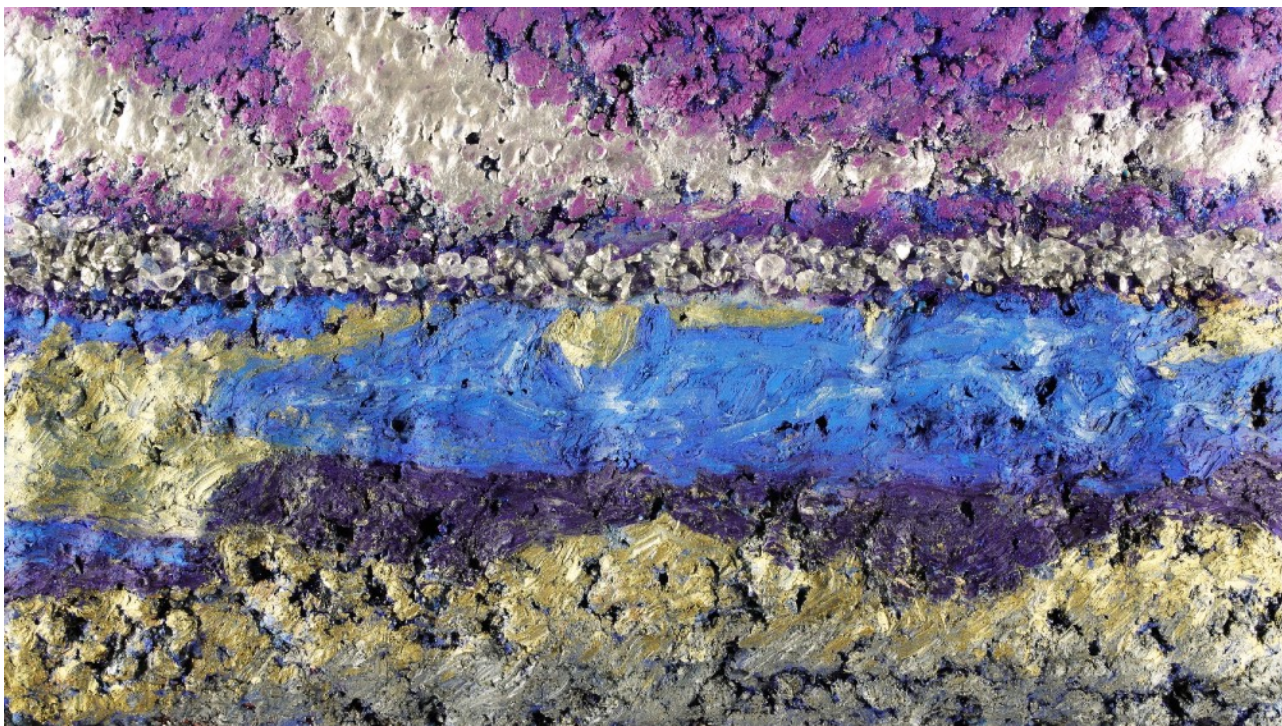
Nutag-Homeland (2016):

Sundance Film Festival.

Academy Museum of Motion Pictures.

Tears of Inge (2013):

Best Short Film Award at Stockholm Film Festival.



Festivals and awards as of July 2023

Baigal Nuur - Lake Baikal

2023/06 Annecy International Animation Festival, France

2023/06 Golden Ger International Film Festival, Mongolia

Award: Best International Animated Film

